



Dipercaya Orang Adalah Suatu Kekuatan Besar

Edisi Mimitaro kali ini mengunjungi perusahaan konstruksi bangunan “Mirai Corporation” dan berwawancara dengan wakil perusahaan Mr. Singh Bhupendra Man (kota Moriyama).



Datang dari Nepal awalnya sebagai mahasiswa asing dan sudah 17 tahun lamanya tinggal di Jepang. Berawal dari kunjungan ke museum memorial perdamaian Hiroshima dan terkesan dengan besarnya kemampuan Jepang pulih dari kondisi terpuruk sehingga memutuskan untuk melanjutkan studi di sini. Mulai dari pembelajaran bahasa Jepang 1 tahun di kota Osaka dan kemudian saya masuk universitas jurusan arsitek. Mata kuliah teknik sipil sangatlah berat sehingga saya harus berjuang keras dalam dua tahun pertama selain masalah bahasa juga kesulitan dalam cara belajar, teknik menggambar dan menulis huruf kanji. Sewaktu masa kuliah saya juga sangat sibuk ditambah harus kerja part-time di hotel dan restoran yakiniku, tetapi lewat semua hal ini saya jadi banyak bertemu teman baru yang sangat pengertian. Setelah selesai kuliah saya diterima bekerja di perusahaan konstruksi besar untuk manajemen design konstruksi dan ditempatkan di Shiga. Setelah 12 tahun bekerja akhirnya saya memutuskan untuk mendirikan perusahaan sendiri di Moriyama. Shiga merupakan tempat yang aman dari bencana alam dan bisa hidup tenang, istri saya juga bisa mengajar bahasa Inggris ke para tetangga dan anak-anak saya bisa pergi ke sekolah terdekat. Menjalankan perusahaan sendiri membuat saya sempat kuatir pada awalnya tapi perlahan-lahan jumlah klient pun bertambah banyak lewat pembicaraan dari mulut ke mulut dan membuat saya cukup sibuk.

Perusahaan saya bergerak di bidang design/renovasi rumah dan kantor usaha. Sebagai orang asing yang bekerja di Jepang, diharuskan untuk mengerti bahasa dan budaya Jepang terutama berperilaku sesuai tata karma dan adat istiadat umum sangatlah penting. Bagi saya, sejak awal datang ke Jepang sudah berada di sekeliling orang Jepang jadi budaya Jepang bukanlah suatu hal asing bagi saya dan juga tidak merasa seperti berada di luar negeri. Tentu saja dalam hal pekerjaan di negara Jepang apabila tidak bekerja secara teliti dan rapi pasti akan kehilangan order dan tidak bisa berbisnis lama dengan klient. Bukan hanya mengenai cara berbisnis saja, tentu saja juga harus bisa bekerja

sama secara tim dengan banyak tukang/ahli dari berbagai profesi. Cara berpikir saya juga harus sama seperti orang Jepang supaya pekerjaan bisa terlaksana dengan baik, dan ada juga yang berpikir karena saya orang asing sehingga enggan untuk mau bekerja bersama. Selain itu, untuk menyatukan semua ini dibutuhkan pengetahuan dan keahlian praktikal supaya bisa memutuskan alur kerja/arahan yang detail untuk para tukang. Saya belajar semua ini lewat pengalaman bekerja di perusahaan sebelumnya.

Pada kenyataannya bekerja di tempat konstruksi harus berhadapan dengan kotoran. Saya sendiri setelah lulus dari universitas awalnya berpikir bisa mengerjakan design di perusahaan dengan berpakaian jas rapi, dan sempat bingung dan bimbang kenapa harus melakukan pekerjaan seperti ini. Waktu itu “kalau begitu untuk apa kamu semangat sampai selesai kuliah?” kata-kata istri saya ini memberikan motivasi sehingga saya bisa bangkit kembali. Setelah melewati banyak hal, yang ada di benak saya waktu itu adalah kalau saya tetap berusaha supaya pekerjaan yang sekarang bisa lebih baik pastilah ada hal baik ke depannya. Kita semua juga memiliki target masing-masing dan jalan menuju gol itu juga berbeda-beda dan bahkan kadang tidak tercapai. Walaupun dalam kondisi sulit tetap berusaha sekuat tenaga, membuka jalan sendiri dan bergerak maju. Bekal untuk semua ini adalah pendidikan/sekolah, terutama bagi anak-anak usia muda untuk masa depan yang lebih cerah saya mohon untuk tidak meremehkan kesempatan belajar. Dan juga bagi mahasiswa asing yang sibuk kerja part-time supaya tidak melupakan tujuan utamanya dan bisa menyerap teknologi/pengalaman yang hanya bisa didapatkan sewaktu di Jepang. Saat ini saya juga sedang mempersiapkan ujian untuk sertifikasi arsitek level 1.

Sejak keluar dari Nepal, saya dikaruniai orang-orang yang sangat membantu sehingga saya bisa berhasil sampai saat ini. Hubungan baik dengan orang-orang ini merupakan harta berharga bagi saya. Dalam hal pekerjaan, mulai dari hal kecil sampai dipercayakan dengan hal besar, kepercayaan dari para klient ini merupakan kekuatan saya untuk tetap maju. Untuk memupuk kepercayaan bukanlah hal mudah, tetapi untuk memusnahkannya hanya butuh sekejap. Mulai saat ini saya akan berusaha semaksimal mungkin untuk membalas setiap kepercayaan yang telah diberikan kepada saya.



Seri Asuransi Kesehatan 2

Mengenai Cara Berobat di Rumah Sakit Jepang

○Jangan lupa membawa kartu asuransi kesehatan

Kartu asuransi kesehatan merupakan kartu yang harus ditunjukkan sewaktu berobat di rumah sakit, yang dicetak oleh pihak perusahaan atau balai kota. Untuk negara Jepang, sesuai dengan ketentuan negara hanya 30% yang perlu dibayarkan dari total biaya pengobatan apabila menunjukkan kartu asuransi sewaktu berobat. Tetapi apabila lupa membawa kartu asuransi, biaya pengobatan harus ditanggung 100% penuh dan juga pihak rumah sakit dapat secara bebas menentukan cara pengobatan lain yang akhirnya membuat biaya jadi lebih mahal. Jadi pastikan untuk tidak lupa membawa kartu asuransi sebelum pergi berobat. Untuk masa mendatang ada rencana kartu “my number” akan berubah fungsi dipakai sebagai kartu asuransi juga, sehingga akan lebih baik bila bisa segera mendaftarkan kartu “my number”.

○Ada kondisi kartu asuransi tidak bisa digunakan

Kartu asuransi bisa digunakan hampir di seluruh rumah sakit maupun apotik di Jepang. Ada beberapa tempat dimana kartu ini tidak bisa digunakan, seperti pengobatan di tempat milik swasta yang tidak tertera dalam ketentuan negara, pengobatan yang tidak sewajarnya diperlukan untuk kehidupan sehari-hari, salon kecantikan, dll. Imunisasi, check up kesehatan, dan aborsi juga tidak menjadi tanggungan asuransi. Selain dari asuransi kesehatan pada umumnya pihak perusahaan juga mendaftarkan asuransi kecelakaan industri. Untuk kecelakaan sewaktu sedang bekerja/menjuuri tempat pekerjaan akan menjadi tanggungan asuransi kecelakaan industri ini. Harap dimengerti kalau kartu asuransi tidak bisa digunakan untuk kasus seperti ini, jadi harap berdiskusi dengan pihak perusahaan.

【Tips berhemat sewaktu berobat di rumah sakit】

Bisa berobat sewaktu hari libur/tengah malam merupakan suatu hal yang baik, tetapi biasanya dikenakan biaya ekstra bahkan bisa menjadi sangat mahal tergantung dari cara pengobatan.

◇ Ada biaya tambahan bila berobat di luar jam praktek

Dikenakan biaya ekstra bila berobat di luar jam praktek (tengah malam, subuh pagi hari, hari libur). Hal yang sama juga berlaku untuk apotik. Harap pastikan jam praktek rumah sakit lewat website sebelum pergi berobat.

◇ Ada biaya ekstra bila berobat di rumah sakit besar

Untuk pengobatan di rumah sakit besar tanpa surat rekomendasi bisa dikenakan biaya ekstra paling murah 5000 yen. Ada baiknya berkonsultasi dahulu dengan dokter di klinik setempat dan minta dibuatkan surat rekomendasi apabila memang diperlukan untuk berobat ke rumah sakit besar.

◇ Biaya pengobatan semakin mahal bila berobat ke beberapa rumah sakit yang berbeda

Apakah anda beberapa kali ganti rumah sakit karena alasan jauh atau penyakit tidak lekas sembuh? Biaya menjadi lebih mahal karena untuk setiap kali ganti rumah sakit baru akan dikenakan biaya pengobatan awal dan proses pemeriksaan / pengobatan juga harus dilakukan berulang kali. Harap tentukan satu rumah sakit yang tetap sebagai tempat berobat.

Merasakan musim semi, jiwa dan raga jadi segar



Musim semi telah berselang kedua kalinya sejak virus Korona pertama ditemukan di Jepang. Sebagai antisipasi untuk penyebaran virus Korona, mari nikmati musim semi ini dengan menjaga jarak (social distance), cuci tangan dan spreng alkohol lebih sering, dan pakai masker !

★ *Mari buat meja makan lebih berwarna lewat kebun sayur di pekarangan rumah !*

Temperatur biasanya naik sewaktu Golden Week dan pasti semua orang juga ingin meluruskan badan tentunya. Begitu juga halnya dengan tumbuhan yang bermandikan sinar matahari pasti akan tumbuh besar. Lewat kebun sayur di pekarangan rumah, kita bisa menanam sendiri, merasakan kegembiraan sewaktu panen, dan juga menikmati hidangan sayur segar di meja makan. Apakah anda mau mencoba menanam sayur musim semi di halaman rumah sendiri atau meminjam ladang kosong?



Ladang yang bisa dipinjam biasanya dikelola/dirawat oleh banyak organisasi. Ada banyak fasilitas yang tersedia seperti toilet, peminjaman alat, tempat parkir. Untuk meminjam ladang yang kosong, silahkan hubungi JA (perkumpulan agrikultur) atau loket yang bersangkutan.

★ *Temukan pesona Shiga lewat bersepeda !*

Perfektur Shiga merupakan daerah yang kaya dengan sejarah dan alam bebas. Bersepeda sambil berwisata mengelilingi banyak tempat yang tidak biasa ditemukan membutuhkan waktu 0.5 – 1 hari. Maukah anda bersepeda keliling Shiga untuk menemukan hal baru?



Bagi yang tidak memiliki sepeda bisa meminjam di tempat rental sepeda dalam perfektur Shiga, dan ada juga toko yang bisa meminjamkan dengan gratis.

Untuk toko rental sepeda di Shiga →



Untuk course berkeliling dengan sepeda →



★ *Mari keliling Istana-Istana di daerah Shiga !*

Dalam Perfektur Shiga terdapat sekitar 1300 istana yang dibangun di masa Chukinsei (1184-1867). Apalagi sewaktu zaman Sengoku dulu ada sebutan untuk daerah Shiga seperti “menguasai Omni berarti menguasai dunia”, sehingga Shiga menjadi tempat ajang perang bagi banyak pemimpin samurai. Maukah anda melangkah kaki ke peninggalan bersejarah istana-istana di daerah Shiga tersebut?

Ada banyak reruntuhan Istana terkenal yang menjadi tempat wisata sekarang, mulai dari harta nasional Istana Hikone, Istana Azuchi yang dibangun oleh Nobunaga Oda, Istana Hachimanyama yang dibangun oleh Hidetsugu Toyotomi dll.



Istana Shiga / Tour keliling peninggalan bersejarah →



(Runtuhan Istana Hachimanyama, Hachimanburi→Runtuhan Istana Azuchi→Hall Nobunaga→Museum Arkeologi Azuchi→Istana Hikone(harta nasional)→Runtuhan Istana Sawayama→Museum sejarah Istana Nagahama→Runtuhan Istana Odani

Informasi Mimitaro

Rekomendasi tempat menikmati musim semi

Teras Biwako

Dengan ropeway naik sampai ketinggian 1100 m untuk menikmati pemandangan mempesona dari panorama Biwako, kota Kyoto, Osaka, gunung-gunung di jajaran Laut Jepang
Alamat : Otsu-shi Kido 1547-1
TEL 077-592-1155



◆ La Collina Omihachiman

Dalam bangunan beratapkan rumput yang dikelilingi oleh alam bebas yang asri, terdapat toko utama khusus kue-kue khas jepang/barat, restoran, kafe, dan juga banyak toko lainnya. Rekomendasi: Baumkuchen hangat yang baru jadi!
Alamat : Omihachiman-shi Kitanoshouchou 615-1
TEL 0748-33-6666



◆ Kebun Pertanian Shiga Burume-no-oka

Ada 4 kebun bunga besar yang ditanami dengan bunga-bunga dari setiap musim. Kebun bunga Tulip mulai mekar dari awal s/d akhir April!
Alamat : Gamo-gun Hinocho Nishi-Oji 843
TEL 0748-52-2611



◆ Mengenai konsultasi HIV/AIDS

Silahkan telepon bila anda kuatir/ingin lebih tahu mengenai penyakit menular AIDS/HIV. Di prefektur Shiga, konsultasi AIDS dapat dilakukan di setiap klinik atau melalui telepon dengan pakarnya.

◇ Telepon khusus konsultasi HIV

TEL 077-524-0051

Setiap Senin/Selasa 9:00~12:00



◇ Pemeriksaan AIDS

- Pemeriksaan AIDS dilakukan di setiap klinik dan hasil pemeriksaan dapat diketahui pada hari yang sama (bagi yang berniat mengikuti pemeriksaan lanjutan, hasil tidak bisa keluar pada hari yang sama)
- Pemeriksaan adalah gratis, pendaftaran boleh menggunakan nama samaran
- Pendaftaran adalah wajib bagi yang ingin mengikuti pemeriksaan, silahkan berkonsultasi dengan klinik yang bersangkutan.



Berita Mimitaro



◆ Rekrut baru untuk pemukiman milik prefektur

Rekrut baru untuk pemukiman milik prefektur dilakukan secara berkala 4 kali setahun. Tetapi ada rekrut baru untuk sebagian pemukiman yang dibuka kapan saja (ada syarat untuk rekrut baru)
Hubungi Pusat administrasi apartemen Shiga
TEL 077-510-1500
TEL 077-510-1501 (bahasa Portugal)



◆ Hari libur tahun 2021 akan dipindahkan!

Hari libur tahun ini akan dipindahkan. Mohon perhatiannya.
Umi-no-hi 19 Jul (Senin) → 22 Jul (Kamis)
Sport-no-hi 11 Okt (Senin) → 23 Jul (Jumat)
Yama-no-hi 11 Agu (Rabu) → 8 Agu (Minggu) *
*9 Agu (Senin) hari libur alternatif

◆ Bagi yang mempunyai kesulitan dalam pembayaran pajak

Bagi yang memiliki kesulitan untuk pembayaran pajak negara, pajak daerah, pajak kesehatan dll yang terkait dengan penyebaran COVID dapat berkonsultasi langsung dengan aparat berwenang untuk pengurangan pajak atau perpanjangan jangka waktu pembayaran.

♡ Mengenai imunisasi vaksin Korona

Imunisasi vaksin Korona new-variant bisa dilakukan secara gratis, berdasarkan urutan prioritas yang telah ditentukan. Harap ikuti petunjuk dari balai kota masing-masing.

Pemberitahuan dari SIA

~Info Beasiswa~

(Organisasi) Orizuru-kai menyediakan beasiswa, uang masuk, bantuan dana melanjutkan pendidikan bagi anak-anak yang berdomisili di Shiga yang ditinggal pergi oleh ayah/ibunya akibat kecelakaan lalu lintas. (sampai dengan tingkat SMA)

Hubungi Orizuru-kai Otsu-shi Kyoumachi 4-1-1
Shigakencho dourohozenkanai TEL 077-528-3682

Pusat Konsultasi Warga Asing Shiga

(dalam naungan organisasi internasional Shiga)

Bila ada kekuatiran atau hal yang ingin ditanyakan, silahkan telepon kami. Kami akan mendukung anda sepenuhnya. Tersedia juga konsultasi hukum tanpa dipungut biaya.

TEL: 077-523-5646 Fax: 077-510-0601

E-mail: mimitaro@s-i-a.or.jp

Mimitaro edisi berikutnya akan terbit bulan Juli